

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

*Regulation Gazette*

**No. 6567**

*Regulasiekoerant*

Vol. 408

PRETORIA, 18 JUNE  
JUNIE 1999

**No. 20178**

## GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### DEPARTMENT OF LABOUR DEPARTEMENT VAN ARBEID

**No. R. 768**

**18 June 1999**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

#### FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, KWAZULU-NATAL: EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF TRAINING FUND COLLECTIVE AGREEMENT

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 32 (6) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1995, extend the period fixed in Government Notice No. R. 1661 of 18 December 1998, by a further period ending 30 June 2000.

**D. VAN DER WALT**

Director: Collective Bargaining

**No. R. 768**

**18 Junie 1999**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

#### MEUBELNYWERHEID, KWAZULU-NATAL: VERLENGING VAN TYDPERK VAN KOLLEKTIEWE OPLEIDINGSFONDSOOREENKOMS

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 32 (6) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, die tydperk vasgestel in Goewermentskennisgewing No. R. 1661 van 18 Desember 1998, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 2000 eindig.

**D. VAN DER WALT**

Direkteur: Kollektiewe Bedinging

# **SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS**

**No. R. 763****18 June 1999**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

**AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/433)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**G. MARCUS**

Deputy Minister of Finance

**SCHEDULE**

| <b>I</b>           |                       |                    |              | <b>II</b>                             |  | <b>III</b>              |                     |
|--------------------|-----------------------|--------------------|--------------|---------------------------------------|--|-------------------------|---------------------|
| <b>Rebate Item</b> | <b>Tariff Heading</b> | <b>Rebate Code</b> | <b>C. D.</b> | <b>Description</b>                    |  | <b>Extent of Rebate</b> | <b>Anno-tations</b> |
| 304.07             |                       |                    |              | By the deletion of heading No. 17.02. |  |                         |                     |

**No. R. 763****18 Junie 1999**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

**WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/433)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

**G. MARCUS**

Adjunkminister van Finansies

**BYLAE**

| <b>I</b>                 |                        |                          |                  | <b>II</b>                    |  | <b>III</b>                  |                         |
|--------------------------|------------------------|--------------------------|------------------|------------------------------|--|-----------------------------|-------------------------|
| <b>Korting-<br/>item</b> | <b>Tarief-<br/>pos</b> | <b>Korting-<br/>kode</b> | <b>T.<br/>S.</b> | <b>Beskrywing</b>            |  | <b>Mate van<br/>Korting</b> | <b>Anno-<br/>tasies</b> |
| 304.07                   |                        |                          |                  | Deur pos No. 17.02 te skrap. |  |                             |                         |

No. R. 764

18 June 1999

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/434)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

G. MARCUS

Deputy Minister of Finance

## SCHEDULE

| Rebate Item | Tariff Heading | Rebate Code | C. D. | Description                                                                                                                                                                                                                      | Extent of Rebate | Anno-tations |
|-------------|----------------|-------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------|
| 307.01      | "3920.20       | 01.06       | 69    | By the insertion after tariff heading No. 39.20 of the following:<br><br>Plates, sheets, film, foil and strip, of polymers of propylene, biaxially oriented, for the manufacture of self-adhesive tape of subheading No. 3919.10 | Full duty"       |              |

No. R. 764

18 Junie 1999

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/434)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

G. MARCUS

Adjunkminister van Finansies

## BYLAE

| Korting-item | Tarief-pos | Korting-kode | T. S. | Beskrywing                                                                                                                                                                                                 | Mate van korting | Anno-tasies |
|--------------|------------|--------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|
| 307.01       | "3920.20   | 01.06        | 69    | Deur na tariefpos No. 39.20 die volgende in te voeg:<br><br>Plate, velle, film, foelie en reep, van polimere, twee-assig georiënteerd, vir die vervaardiging van self-klewende band van subpos No. 3919.10 | Volle reg"       |             |

No. R. 765

18 June 1999

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/435)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

G. MARCUS

Deputy Minister of Finance

## SCHEDULE

| Rebate Item | Tariff Heading | Rebate Code | C. D. | Description                                                                                                                                                                                | Extent of Rebate | Annotations |
|-------------|----------------|-------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|
| 316.09      | "7007.19       | 01.06       | 62    | By the insertion after tariff heading No. 70.06 of the following:<br><br>Toughened (tempered) safety glass, for the manufacture of warmer trays and buffet trolleys of heading No. 8516.79 | Full duty"       |             |

No. R. 765

18 Junie 1999

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/435)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig, in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

G. MARCUS

Adjunkminister van Finansies

## BYLAE

| Korting-item | Tarief-pos | Korting-kode | T. S. | Beskrywing                                                                                                                                                                         | Mate van korting | Annotasies |
|--------------|------------|--------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| 316.09       | "7007.19   | 01.06        | 62    | Deur na tariefpos No. 70.06 die volgende in te voeg:<br><br>Verharde (getemperde) veiligheidsglas, vir die vervaardiging van warmskinkborde en buffetwaentjies van pos No. 8516.79 | Volle reg"       |            |

No. R. 766

18 June 1999

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/994)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

G. MARCUS

Deputy Minister of Finance

## SCHEDULE

| Head=<br>ing | Subheading | C.<br>D. | Article Description                                                   | Statistical<br>Unit | Rate of Duty | Anno=<br>tations |
|--------------|------------|----------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------|------------------|
| 17.01        |            |          | By the substitution for heading No. 17.01 of the following:           |                     |              |                  |
| "17.01       |            |          | <b>Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form:</b> |                     |              |                  |
|              | 1701.1     |          | - Raw sugar not containing added flavouring or colouring matter:      |                     |              |                  |
|              | 1701.11    | 6        | -- Cane sugar                                                         | kg                  | 118,9c/kg    |                  |
|              | 1701.12    | 2        | -- Beet sugar                                                         | kg                  | 118,9 c/kg   |                  |
|              | 1701.9     |          | - Other:                                                              |                     |              |                  |
|              | 1701.91    | 2        | -- Containing added flavouring or colouring matter                    | kg                  | 118,9c/kg    |                  |
|              | 1701.99    | 3        | -- Other                                                              | kg                  | 118,9c/kg"   |                  |

No. R. 766

18 Junie 1999

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/994)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

G. MARCUS

Adjunkminister van Finansies

## BYLAE

| Pos    | Subpos  | T.<br>S. | Artikel Beskrywing                                                              | Statistiese<br>Eenheid | Skaal van<br>Reg | Anno=<br>tasies |
|--------|---------|----------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------|-----------------|
| 17.01  |         |          | Deur pos No. 17.01 deur die volgende te<br>vervang:                             |                        |                  |                 |
| "17.01 |         |          | <b>Rietsuiker of beetsuiker en chemies suiwer<br/>sukrose, in soliede vorm:</b> |                        |                  |                 |
|        | 1701.1  |          | - Rou suiker wat nie bygevoegde geursel of<br>kleursel bevat nie:               |                        |                  |                 |
|        | 1701.11 | 6        | -- Rietsuiker                                                                   | kg                     | 118,9c/kg        |                 |
|        | 1701.12 | 2        | -- Beetsuiker                                                                   | kg                     | 118,9c/kg        |                 |
|        | 1701.9  |          | - Ander:                                                                        |                        |                  |                 |
|        | 1701.91 | 2        | -- Wat bygevoegde geursel of kleursel<br>bevat                                  | kg                     | 118,9c/kg        |                 |
|        | 1701.99 | 3        | -- Ander                                                                        | kg                     | 118,9c/kg"       |                 |

No. R. 767

18 June 1999

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/995)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

G. MARCUS

Deputy Minister of Finance

## SCHEDULE

| Head-<br>ing | Subheading | C.<br>D. | Article Description                                                                                                                                                                                                                  | Statistical<br>Unit | Rate of<br>Duty | Anno-<br>tations |
|--------------|------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|
| 17.02        |            |          | By the substitution for heading No. 17.02 of the following:                                                                                                                                                                          |                     |                 |                  |
| *17.02       |            |          | Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel: |                     |                 |                  |
|              | 1702.1     |          | - Lactose and lactose syrup:                                                                                                                                                                                                         | kg                  | free            |                  |
|              | 1702.11    | 1        | - - Containing by mass 99 per cent or more lactose, expressed as anhydrous lactose, calculated on the dry matter                                                                                                                     |                     |                 |                  |
|              | 1702.19    | 0        | - - Other                                                                                                                                                                                                                            | kg                  | free            |                  |
|              | 1702.20    | 8        | - Maple sugar and maple syrup                                                                                                                                                                                                        | kg                  | free            |                  |
|              | 1702.30    | 2        | - Glucose and glucose syrup, not containing fructose or containing in the dry state less than 20 per cent by mass of fructose                                                                                                        | kg                  | free            |                  |
|              | 1702.40    | 7        | - Glucose and glucose syrup, containing in the dry state 20 per cent or more but less than 50 per cent by mass of fructose                                                                                                           | kg                  | free            |                  |
|              | 1702.50    | 1        | - Chemically pure fructose                                                                                                                                                                                                           | kg                  | free            |                  |
|              | 1702.60    | 6        | - Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50 per cent by mass of fructose                                                                                                                           | kg                  | free            |                  |

| Head-<br>ing | Subheading | C.<br>D. | Article Description                                                                                                                                                                                              | Statistical<br>Unit | Rate of<br>Duty | Anno-<br>tations |
|--------------|------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|
| 17.04        | 1702.90    | 7        | - Other, including invert sugar                                                                                                                                                                                  | kg                  | free"           |                  |
|              |            |          | By the substitution for heading<br>No. 17.04 of the following:                                                                                                                                                   |                     |                 |                  |
| "17.04       |            |          | Sugar confectionery (including white<br>chocolate), not containing cocoa:                                                                                                                                        |                     |                 |                  |
|              | 1704.10    | 0        | - Chewing gum, whether or not sugar-<br>coated                                                                                                                                                                   | kg                  | 25%             |                  |
|              | 1704.90    | 7        | - Other                                                                                                                                                                                                          | kg                  | 25%"            |                  |
| 18.06        |            |          | By the substitution for subheadings<br>Nos. 1806.10 and 1806.20 of the<br>following:                                                                                                                             |                     |                 |                  |
|              | "1806.10   | 8        | - Cocoa powder, containing added<br>sugar or other sweetening matter                                                                                                                                             | kg                  | 17%             |                  |
|              | 1806.20    |          | - Other preparations in blocks, slabs or<br>bars of a mass exceeding 2 kg or in<br>liquid, paste, powder, granular or<br>other bulk form in containers or<br>immediate packings, of a content<br>exceeding 2 kg: |                     |                 |                  |
|              | .10        | 1        | - - Chocolate and sugar confectionery<br>containing cocoa                                                                                                                                                        | kg                  | 23%             |                  |
|              | .90        | 5        | - - Other                                                                                                                                                                                                        | kg                  | 17%"            |                  |
|              |            |          | By the substitution for subheading<br>No. 1806.90 of the following:                                                                                                                                              |                     |                 |                  |
|              | "1806.90   | 6        | - Other                                                                                                                                                                                                          | kg                  | 17%"            |                  |

No. R. 767

18 Junie 1999

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/995)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

G. MARCUS

Adjunkminister van Finansies

## BYLAE

| Pos    | Subpos  | T.<br>S. | Artikel Beskrywing                                                                                                                                                                                                                           | Statistiese<br>Eenheid | Skaal van<br>Reg | Anno-<br>tasies |
|--------|---------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------|-----------------|
| 17.02  |         |          | Deur pos No. 17.02 deur die volgende te vervang:                                                                                                                                                                                             |                        |                  |                 |
| *17.02 |         |          | Ander suikers, met inbegrip van chemies suiwer laktose, maltose, glukose en fruktose, in soliede vorm; suikerstroepe wat nie bygevoegde geursel of kleursel bevat nie; kunsheuning, hetsy met natuurlike heuning gemeng al dan nie; karamel: |                        |                  |                 |
|        | 1702.1  |          | - Laktose en laktose stroop:                                                                                                                                                                                                                 |                        |                  |                 |
|        | 1702.11 | 1        | - - Wat, volgens massa, minstens 99 persent laktose, uitgedruk as anhidriese laktose, bereken op die droë massa, bevat                                                                                                                       | kg                     | vry              |                 |
|        | 1702.19 | 0        | - - Ander                                                                                                                                                                                                                                    | kg                     | vry              |                 |
|        | 1702.20 | 8        | - Ahornsuiker en ahornstroop                                                                                                                                                                                                                 | kg                     | vry              |                 |
|        | 1702.30 | 2        | - Glukose en glukose stroop, wat nie fruktose bevat nie of wat in die droë toestand, volgens massa, minder as 20 persent fruktose bevat                                                                                                      | kg                     | vry              |                 |
|        | 1702.40 | 7        | - Glukose en glukose stroop, wat in die droë toestand, volgens massa, minstens 20 persent maar minder as 50 persent fruktose bevat                                                                                                           | kg                     | vry              |                 |
|        | 1702.50 | 1        | - Chemies suiwer fruktose                                                                                                                                                                                                                    | kg                     | vry              |                 |

| Pos    | Subpos   | T.<br>S. | Artikel Beskrywing                                                                                                                                                                                           | Statistiese<br>Eenheid | Skaal van<br>Reg | Anno-<br>tasies |
|--------|----------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------|-----------------|
| 17.04  | 1702.60  | 6        | - Ander fruktose en fruktose stroop, wat in die droë toestand, volgens massa, meer as 50 persent fruktose bevat                                                                                              | kg                     | vry              |                 |
|        | 1702.90  | 7        | - Ander, met inbegrip van invertsuiker                                                                                                                                                                       | kg                     | vry"             |                 |
|        |          |          | Deur pos No. 17.04 deur die volgende te vervang:                                                                                                                                                             |                        |                  |                 |
|        |          |          | Suikergoed (met inbegrip van wit sjokolade), wat nie kakao bevat nie:                                                                                                                                        |                        |                  |                 |
| "17.04 | 1704.10  | 0        | - Kougom, hetsy suikerbedek al dan nie                                                                                                                                                                       | kg                     | 25%              |                 |
|        | 1704.90  | 7        | - Ander                                                                                                                                                                                                      | kg                     | 25%"             |                 |
| 18.06  |          |          | Deur subposte Nos. 1806.10 en 1806.20 deur die volgende te vervang:                                                                                                                                          |                        |                  |                 |
|        | "1806.10 | 8        | - Kakaopoeier, wat bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat                                                                                                                                       | kg                     | 17%              |                 |
|        | 1806.20  |          | - Ander preparate in blokke, plakke of stawe met 'n massa van meer as 2 kg of in vloeibare, pasta, poeier, korrel of ander massavorms in houters of onmiddellike verpakings, met 'n inhoud van meer as 2 kg: |                        |                  |                 |
|        | .10      | 1        | - - Sjokolade en suikergoed wat kakao bevat                                                                                                                                                                  | kg                     | 23%              |                 |
|        | .90      | 5        | - - Ander                                                                                                                                                                                                    | kg                     | 17%"             |                 |
|        |          |          | Deur subpos No. 1806.90 deur die volgende te vervang:                                                                                                                                                        |                        |                  |                 |
|        | "1806.90 | 6        | - Ander                                                                                                                                                                                                      | kg                     | 17%"             |                 |

LIVE IN HARMONY WITH NATURE



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

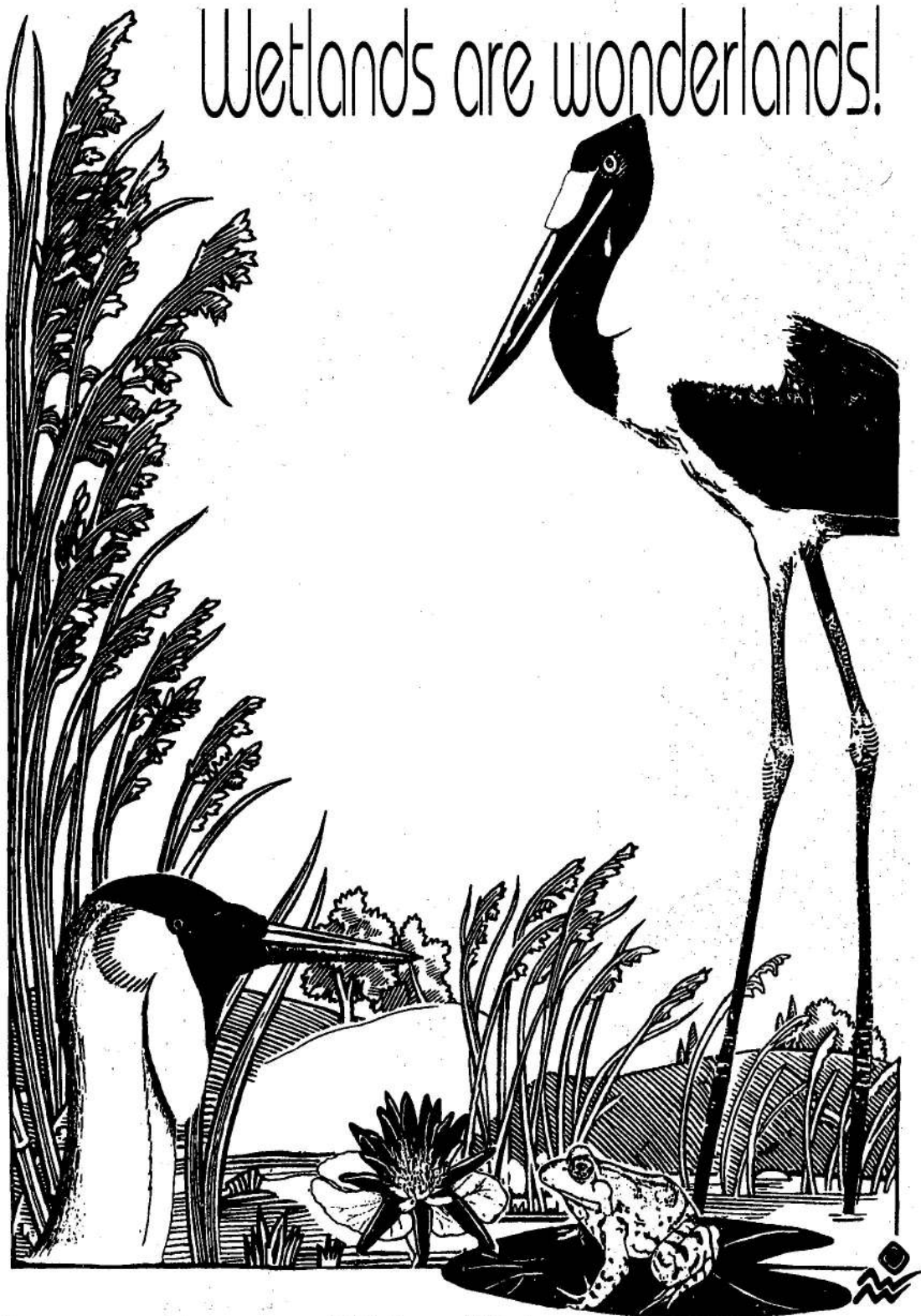
# THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM  
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

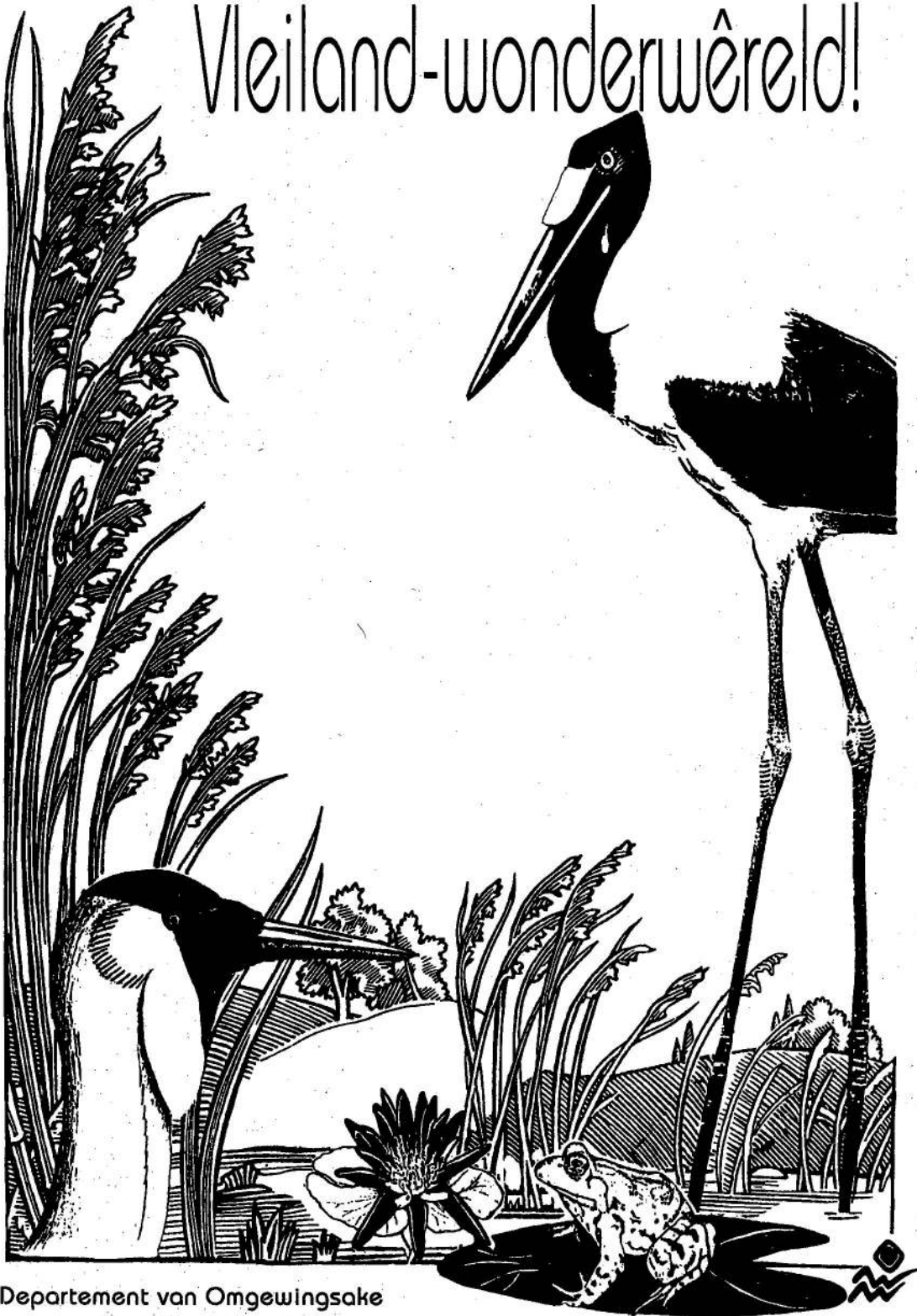


Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

# Vleiland-wonderwêreld!



Departement van Omgewingsake

**CONTENTS****INHOUD**

| No.                                 |                                                                                                                                                                              | Page<br>No. | Gazette<br>No. | No.                                  |                                                                                                                                                     | Bladsy<br>No. | Koerant<br>No. |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>           |                                                                                                                                                                              |             |                | <b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>       |                                                                                                                                                     |               |                |
| <b>Labour, Department of</b>        |                                                                                                                                                                              |             |                | <b>Arbeid, Departement van</b>       |                                                                                                                                                     |               |                |
| <i>Government Notices</i>           |                                                                                                                                                                              |             |                | <i>Goewermerts Kennisgewings</i>     |                                                                                                                                                     |               |                |
| R. 768                              | Labour Relations Act (66/1995):<br>Furniture Manufacturing Industry, Kwa-<br>Zulu-Natal: Extension of period of opera-<br>tion of Training Fund Collective<br>Agreement..... | 1           | 20178          | R. 768                               | Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995):<br>Meubelnywerheid, Kwa-Zulu-Natal:<br>Verlenging van tydperk van Kollektiew<br>Opleidingsfondsooreenkoms..... | 1             | 20178          |
| <b>Sout African Revenue Service</b> |                                                                                                                                                                              |             |                | <b>Suid-Afrikaanse Inkomstediens</b> |                                                                                                                                                     |               |                |
| <i>Government Notices</i>           |                                                                                                                                                                              |             |                | <i>Goewermerts Kennisgewings</i>     |                                                                                                                                                     |               |                |
| R. 763                              | Customs and Excise Act (91/1964):<br>Amendment of Schedule No. 3 (No.<br>3/433).....                                                                                         | 2           | 20178          | R. 763                               | Doeane- en Aksynswet (91/1964):<br>Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/433)....                                                                         | 2             | 20178          |
| R. 764                              | do.: Amendment of Schedule No. 3 (No.<br>3/434).....                                                                                                                         | 3           | 20178          | R. 764                               | do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No.<br>3/434).....                                                                                                   | 3             | 20178          |
| R. 765                              | do.: Amendment of Schedule No. 3 (No.<br>3/435).....                                                                                                                         | 4           | 20178          | R. 765                               | do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No.<br>3/435).....                                                                                                   | 4             | 20178          |
| R. 766                              | do.: Amendment of Schedule No. 1 (No.<br>1/1/994).....                                                                                                                       | 5           | 20178          | R. 766                               | do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No.<br>1/1/994).....                                                                                                 | 6             | 20178          |
| R. 767                              | do.: Amendment of Schedule No. 1 (No.<br>1/1/995).....                                                                                                                       | 7           | 20178          | R. 767                               | do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No.<br>1/1/995).....                                                                                                 | 9             | 20178          |